

松山市観光俳句ポスト外国語部門



入選 12 句

- | | | |
|--|---------|-----------------|
| A Cold Wind Blowing
Across Matsuyama Bay
Hiroshima Bound
(寒風の松山湾越え広島へ) | 日本 | Michael Ellis |
| Fortune
in the forest two
yamadori
(縁起よ森に二羽の山鳥見て) | オーストラリア | Colin Creighton |
| Oh weeping willow
Your drooping leaves tickle me
As I walk past you
(しだれつつ葉をくすぐる柳かな) | オーストラリア | Joan Sutton |
| silent rain —
the voice
of my mother
(静やかに降る雨母の声かとも) | スウェーデン | Helga Härle |
| 朗秋孝親遊
身心舒暢老返童
松山道後啊
(秋日和松山道後に老親若返り) | 台湾 | 王静懿 |
| 시린 겨울을 깨는
따뜻한 정
호조엔(죽탕)
(凍て緩む情暖かき致生園) | 韓国 | 전연숙 |
| Kakao schmeckt lecker
man trinkt ihn aus´m Becher
Der Winter ist da
(おいしいなココアひとくち冬が来た) | ドイツ | Julian |

Durch den ersten Schnee
Das Kind stampft in die Fußspur
der Erwachsenen
(初雪の大人の足跡子がたどる)

ドイツ

Lale Avci

Ein Adventslicht
strahlende Kinderaugen
erahnen Weihnacht
(アドヴェント初灯子らの目もう聖夜)

ドイツ

Hermann Groteloh

Das Frühlingslicht
bringt dem alten Haus
kalte wärme
(春の陽や古い我が家も冷や温し)

ドイツ

Moritz

Von woher kommt er
Der weiße Reiher im Feld
Bei Schnee und Regen
(白鷺やどこから野にくるみぞれ降る)

ドイツ

Peter Kummert

Der Nebel verhüllt
den Weg durch nasse Felder
und Vogelscheuchen
(霧の野に道も葉山子も霞み行く)

ドイツ

Delia Seiwert

愛媛大学准教授 エドワード・マークス博士

Shiki Project 代表 田村 七重

放送大学愛媛学習センター所長(愛媛大学名誉教授 ドイツ文学研究者)森 孝 明

元愛媛大学 法文学部教授(ドイツ文学研究者)宇和川 耕 一

選

開函日：平成27年12月31日

投句総数：231

投句者数：114



松山市 観光・国際交流課